

# Contents

<i>List of Figures</i>	<i>page</i> ix
<i>List of Tables</i>	xix
<i>Acknowledgements</i>	xxi
<b>1 Introduction</b>	<b>1</b>
1.1 Aim of This Book	1
1.2 How to Use This Book	2
1.3 A Note about the Evidence Base for This Book	4
1.4 FAQs from Students	5
<b>2 Sign Articulation Accuracy</b>	<b>7</b>
2.1 Theory and Rationale	7
2.1.1 Putting Signs Together (How Is a Sign Made?)	7
2.1.2 Hand Arrangement	31
2.1.3 Moving Away from English	44
2.2 Common Sign Articulation Mistakes and Correcting Them	45
2.2.1 Handshape Mistakes	45
2.2.2 Location or Place of Articulation Mistakes	62
2.2.3 Movement Mistakes	66
2.2.4 Orientation Mistakes	67
2.2.5 Non-manual Feature (NMF) Mistakes	68
2.2.6 Hand Arrangement Mistakes	71
2.2.7 Mistakes with Using English	72

## vi CONTENTS

<b>2.3</b>	<b>Exercises to Improve Sign Articulation</b>	<b>77</b>
2.3.1	Exercise for Practising Handshapes	77
2.3.2	Exercise for Practising NMFs	78
2.3.3	Exercise for Identifying Minimal Pairs	79
2.3.4	Exercise for Improving Manual Components	83
2.3.5	Exercise for Comparison of Non-manual Features	84
<b>3</b>	<b>Use of Signing Space: Pointing, Perspective and Collocation</b>	<b>85</b>
<b>3.1</b>	<b>Theory and Rationale</b>	<b>85</b>
3.1.1	Pronominal Deixis	92
3.1.2	Locational Deixis	97
3.1.3	Temporal Deixis	98
3.1.4	Anaphoric Deixis	100
3.1.5	Perspective	101
3.1.6	Collocation	103
<b>3.2</b>	<b>Common Pointing, Perspective and Collocation Mistakes and Correcting Them</b>	<b>106</b>
3.2.1	Mistakes with Pronominal Deixis	106
3.2.2	Mistakes with Temporal Deixis	112
3.2.3	Mistakes with Perspective and Collocation	114
<b>3.3</b>	<b>Exercises to Improve the Use of Pointing</b>	<b>118</b>
3.3.1	Pointing to and Remembering Objects	118
3.3.2	Circle Game	118
3.3.3	Papers on the Wall	119
3.3.4	Block of Flats	119
3.3.5	Have You Been to London?	120
3.3.6	Timetables	121
<b>3.4</b>	<b>Exercises to Improve Spatial Awareness and Perspective</b>	<b>123</b>
3.4.1	Collocation: Ball and Box	123
3.4.2	Perspective Following a Photograph	124
3.4.3	Perspectives for Directions when Driving, Cycling or Walking	126
3.4.4	Diamond Game	128
3.4.5	Intercardinal Directions Game	130
3.4.6	Placing Objects in a Grid	132

<b>4</b>	<b>Using Constructed Action and Depiction as Part of the Creative Lexicon</b>	<b>135</b>
<b>4.1</b>	<b>Theory and Rationale</b>	<b>135</b>
4.1.1	The Creative Lexicon	135
4.1.2	How Is the Creative Lexicon Used?	137
4.1.3	Constructed Action (Role-Shift)	141
4.1.4	Depiction – Classifier Signs	144
4.1.5	Areas for Understanding the Productive Elements of the Creative Lexicon	146
4.1.6	Classifier Sign Combinations	168
<b>4.2</b>	<b>Common Mistakes When Using the Creative Lexicon and How to Correct Them</b>	<b>170</b>
4.2.1	Mistakes Caused by Over-Using the Citation Forms of Verb Signs	170
4.2.2	Mistakes with Size and Proportion	175
4.2.3	Mistakes Caused by Applying Human Actions to Animals or Objects	178
4.2.4	Mistakes Caused by Failing to Differentiate between 2D and 3D Objects	181
4.2.5	Mistakes Caused by Failing to Use Constructed Action	183
4.2.6	Mistakes with Eye Gaze in Constructed Dialogues	184
4.2.7	Mistakes about Excessive Use of Shifting in Constructed Dialogue	184
<b>4.3</b>	<b>Exercises to Improve the Use of the Creative Lexicon</b>	<b>185</b>
4.3.1	Animal Game	185
4.3.2	Handling Handshapes	186
4.3.3	Football Game	187
4.3.4	Athletics Events	188
4.3.5	James Bond	191
4.3.6	Baking, Renovating and Applying Make-up	191
4.3.7	Shapes and Objects in 2D and 3D	192
4.3.8	Constructed Dialogue	194
<b>5</b>	<b>Conclusion and Further Exercises</b>	<b>196</b>
<b>5.1</b>	<b>Conclusion</b>	<b>196</b>
<b>5.2</b>	<b>Further Exercises</b>	<b>197</b>
5.2.1	Which Object Did She/He Choose?	197
5.2.2	Where Can I Find It?	203
5.2.3	What Is That?	204

viii CONTENTS

5.2.4	Who Are These Two People?	206
5.2.5	What's Broken?	207
5.2.6	Problems during the Holidays	207
5.2.7	Where Is It?	208
5.2.8	Daily Routines	209
5.2.9	Remembering with a Photograph	210
5.2.10	Mysterious Things	210
5.2.11	Spot the Differences	211
5.2.12	Description of People (Hair and Clothes)	214
5.2.13	Where Is Paula?	215
5.2.14	Famous/Iconic Monuments	216
5.2.15	Zoom In and Out Game	218
5.2.16	Collocation of a Bed in a Room as You Enter Game	218
	<i>References</i>	221
	<i>Index</i>	228